

To protect your interest, please return this original form with your signature to Bupa. 為保障閣下的權益，請將本表格正本簽署然後交回保柏。

Subscriber's Name 投保人姓名	Day Time Contact Tel. No. 日間聯絡電話號碼
Membership No. (16 digits) 會員編號 (16位數字)	Fax No. 傳真號碼
	Email Address 電郵地址

Types of Changes 更改項目 (Please tick the change(s) and fill in details as required 請選擇更改部份並填妥所需資料)

I. Change of Benefit 更改保障 (Health Declaration must be completed for new choice with item marked with "*". The new benefit will be effective on the date of renewal, if approved. 有「*」號的新選項必須填寫健康聲明，一經批核，新保障將於續保日生效。)

*Please tick the NEW plan and option 請於新計劃及選擇之空格內加上「✓」號

<input type="radio"/> Plan 計劃 1 (Private 私家房)	<input type="radio"/> Option 選擇 1 100% reimbursement on Hospital and Surgical Benefit 住院及手術保障賠償100%費用	<input type="radio"/> Option 選擇 2 80% reimbursement on Hospital and Surgical Benefit 住院及手術保障賠償80%費用
<input type="radio"/> Plan 計劃 2 (Semi-private 半私家房)		
<input type="radio"/> Plan 計劃 3 (Ward 大房)		

Addition / Cancellation of Optional Benefit 增加或取消自選保障項目

<input type="radio"/> Out-patient Benefit 門診醫療保障	<input type="radio"/> * Add 增加	<input type="radio"/> Cancel 取消
<input type="radio"/> Hospital Top-up Benefit 附加住院醫療保障	<input type="radio"/> * Add 增加	<input type="radio"/> Cancel 取消
<input type="radio"/> Bupa Worldwide Assistance Programme 保柏國際援助計劃	<input type="radio"/> Add 增加	<input type="radio"/> Cancel 取消

* If the Benefit after the change is higher than the Benefit the Member is entitled to before the change, Benefit is payable as per the Benefit before the change in relation to any illnesses or injuries covered under this Contract that commenced before Contract Effective Date. 若會員的新保障額較前保障額為大，所有在合約生效日前已患疾病或損傷將以前保障額作賠償。

Subscription amount submitted with this form HKS
連同此申請表附上之保費港幣

by Cheque 支票繳付 Cheque No.:

by Credit Card - Please enclose with a completed Credit Card Authorisation Form 以信用卡繳付 - 請寄回已填妥之信用卡付款授權書

If the cheque issuer is not the Subscriber or Member, please fill in the following information. 若支票發出人並非投保人或會員，請填寫以下資料。

Relationship with the Subscriber 與投保人關係 Reason for paying Subscription on behalf of the Subscriber 代投保人支付保費的原因

II. Application for e-statement Service 申請電子結算表服務

I hereby agree to receive an e-statement notification to access my electronic claims statement / shortfall invoice. I understand that no printed copy of claims statement / shortfall invoice will be issued thereafter.
本人現同意收取電子結算表通知以取得本人之電子賠償單 / 差額通知書。本人明白其後將不會再獲發書面形式之賠償單 / 差額通知書。

e-statement notification sent to the email address stated in section III below (choose one) Office email address 公司電郵地址 Home email address 住宅電郵地址

以下列第二項(III)所示的電郵地址收取電子結算表通知 (任選其一)

III. Change of Correspondence Address / Telephone No. / Email Address 更改通訊地址 / 電話號碼 / 電郵地址

New Address : 新地址	Flat / Room 單位 / 室	Floor 層數	Block 座
	Bldg. / Mansion / House 大廈 / 樓	Court / Estate / Street 閣 / 屋苑 / 街道	
	District 地區	Kln. / HK / N.T. 九龍 / 香港 / 新界	
New Telephone No. : 新電話號碼	Home : 住宅	Office : 公司	Mobile Phone : 手提電話
			Fax No. : 傳真號碼
New Email Address : 新電郵地址	Home : 住宅	Office : 公司	

IV. Change of Member(s) Details 更改會員資料

	Surname 姓 (Same as HKID Card/Passport 與香港身份證/護照相同)	Given Name 名	Membership No. 會員編號	Sex 性別	HKID Card No. / Passport No. * 香港身份證號碼 / 護照號碼*	Date of Birth 出生日期 DD日 MM月 YY年	Country of Residence* (if not HK) 居住國家* (如非香港)
Subscriber 投保人							
Spouse 配偶							
Child 子女							
Child 子女							

* For spouse, please submit the copy of HKID Card / Passport; for child, please submit the copy of birth certificate to Bupa. 請連同配偶之香港身份證 / 護照副本及子女出生證明書副本交回保柏。
Unless otherwise specified by Member in writing, Inter Partner Assistance Hong Kong Limited will consider Hong Kong as the Country of Residence of all Members and repatriate relevant Members to Hong Kong when Medically Necessary. (Only applicable to Members with Bupa Worldwide Assistance Programme)
除非會員特別以書面通知，國際救援(亞洲)有限公司將設定香港為所有會員之居住國家，於有醫療需要時送返有關會員回香港。(只適用於具有保柏國際援助計劃之會員)



V. Addition of Dependant 增加受供養人

Spouse must be aged 18 to 64, and unmarried child(ren) must be aged below 18 or below 25 if in full time education. 配偶年齡必須介乎18至64歲及未婚子女年齡必須為18歲以下或25歲以下之全日制學生。

	Surname 姓 (Same as HKID Card/Passport 與香港身份證/護照相同)	Given Name 名 (與香港身份證/護照相同)	Sex 性別	HKID Card No. / Passport No.* 香港身份證號碼 / 護照號碼*	Date of Birth 出生日期 DD 日 MM 月 YY 年	Weight 體重 (kg/公斤)	Height 身高 (cm/公分)	Smoker (Y / N) 吸煙者 (是/否)	Country of Residence* (if not HK) 居住國家* (如非香港)
Spouse 配偶									
Child 子女									
Child 子女									

* For spouse, please submit the copy of HKID Card / Passport; for child, please submit the copy of birth certificate to Bupa. 請連同配偶之香港身份證 / 護照副本及子女出生證明書副本交回保柏。
 # Unless otherwise specified by Member in writing, Inter Partner Assistance Hong Kong Limited will consider Hong Kong as the Country of Residence of all Members and repatriate relevant Members to Hong Kong when Medically Necessary. (Only applicable to Members with Bupa Worldwide Assistance Programme)
 除非會員特別以書面通知，國際救援(亞洲)有限公司將設定香港為所有會員之居住國家，於有醫療需要時送返有關會員回香港。(只適用於具有保柏國際援助計劃之會員)

VI. Other Changes 其他更改 (Please specify the details 請詳細列明)

Health Declaration 健康聲明 (To protect your interest, please return this original form with your signature to Bupa 為保障閣下的權益，請將本表格正本簽署然後交回保柏)

Please ensure you have completed all the details in the Members Information section before signing this Health Declaration. Please note that Members will not be eligible for claims resulting from the non-disclosure of health information.

注意：簽署本健康聲明前，請填妥會員資料部份。請注意，任何未填報之健康狀況而引致之索償申請，將不獲接納。

At any time during the past seven years from the time of this Application, has/have the Member(s): 由申請計劃前的過去七年內，會員是否：

1. had any chronic or recurrent diseases or injuries not completely recovered? 曾患有任何慢性或復發性疾病或未完全康復之創傷？	Yes 是 <input type="radio"/>	No 否 <input type="radio"/>
2. had exhibited any of the following symptoms in a repeated / persistent way? 曾反覆/持續出現以下病徵？ Fever, headache, dizziness, chest pain or discomfort, shortness of breath, blood spitting, hoarseness or cough, night sweating, loss of consciousness, seizure, indigestion, vomiting, abdominal pain, diarrhea, jaundice, blood in the stool or urine, abnormal vaginal bleeding, dysuria, incontinence, allergy, back and/or leg pain, joint pain / swelling, or unintentional body weight change in the past 12 months, etc.? 發熱、頭痛、頭暈、胸痛或胸部不適、氣促、血痰(吐血)、聲嘶或咳嗽、夜間出汗、失去知覺、抽搐、消化不良、嘔吐、腹痛、肚瀉、黃疸、血尿或血便、異常陰道出血、排尿困難、失禁、敏感、腰腿痛、關節痛/腫脹或過去12個月非意圖增減之體重變化等？	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
3. received any in-patient treatment / operation / physiotherapy? 曾接受任何入院診治/手術/物理治療？	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
4. had any medical investigations / examinations? 曾接受任何醫療檢查/檢驗？	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
5. taken any regular medications? 曾定期服用藥物？	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

If your answer is YES to any of the above questions, please give details of the medical condition in the space provided below, and provide a copy of the relevant medical report(s). 如果您就以上任何問題的回答為「是」，請列出有關詳情，並提供相關的醫療報告副本。 with attachment 另有附頁

(Proposed) Member(s)' Name (準)會員姓名	Symptom / Diagnosis 病徵 / 診斷	Investigation/Treatment/Operation/Medication 檢查 / 治療 / 手術 / 藥物	Date of Onset / Recovery 病發日期 / 痊癒日期	Degree of Recovery 痊癒程度	Name, Address and Tel. No. of Doctor 醫生姓名、地址及電話號碼

Declaration 聲明
 I / We acknowledge that eligible Benefit is payable according to the Benefit level prior to the upgrade of Benefit level (if applicable) under Bupa Civil Servants Health Insurance Scheme ('Scheme') for any costs of treatment arising from any illnesses, injuries or other conditions commenced or presented before the Coverage Commencement Date of such upgrade (if applicable). I / We declare that, to the best of my / our knowledge and belief, the statements contained in this form are true and complete. I / We acknowledge that Bupa reserves the right to ask for submission of more details of health status or medical reports of me / us and the dependant(s) as listed in this form at my / our own costs. I / We have read and agreed to be bound by the terms and conditions of the Contract of this Scheme and I / we agree that this Health Declaration and the answers given in this form shall be the basis of the Contract between me / us and Bupa.
 本人 / 吾等確認根據保柏公務員醫療保障計劃(「計劃」)規定，凡在增加保障(如適用)的保障開始日前因已存在或出現疾病、損傷或其他病況而引致之合資格醫療費用，一律根據增加保障(如適用)前的保障等級賠償。本人 / 吾等聲明，就本人 / 吾等所知所信，本申請表上填報之一切資料，均屬真實完整。本人 / 吾等確認保柏有權要求提供更多有關本人 / 吾等及於本申請表內所列之受供養人之健康狀況及醫療報告，一切費用由本人 / 吾等支付。本人 / 吾等已細讀並同意遵守此計劃之各條款及細則，並同意本申請表內之健康聲明及回答作為本人 / 吾等與保柏之間所訂合約之根據。

Personal Information Collection Statement 個人資料收集聲明
Purposes: I/We understand and agree that all personal information relating to me / any Member collected or held by Bupa, whether contained in this application, or obtained in any claim processing procedure or otherwise from time to time, may be used by Bupa for the purposes of (1) processing this application and providing subsequent services; (2) processing any claims analysis and/or medical or other insurance-related checks; (3) provision and design of products and services of Bupa or any of its group companies; (4) marketing of products and services of Bupa or any of its group companies (but not other persons or organisations); (5) data matching, statistics and research; (6) communication with me / any Member in relation to any of the purposes set out in this statement; and (7) satisfying any applicable legal or regulatory requirements.
Classes of data transferees: I/We further agree that such personal information may be transferred for the purposes as specified above to any of the following parties (within or outside Hong Kong): any group company of Bupa, any insurance intermediary as authorised by myself, any reinsurance company, any claims investigation company, any service provider providing services to Bupa, any association or federation relating to the insurance industry or any person or organisation as required by law.
Consequences of non-provision of personal information: I/We understand that Bupa may be unable to process this application or maintain the insurance under this application if I fail to provide any information requested in this application or otherwise by Bupa.
My rights in respect of my personal information: I/We further understand that (1) under the Personal Data (Privacy) Ordinance, I/we shall have the right to request access to and correction of any personal information concerning me / any Member provided to Bupa; and that all such requests can be made in writing and addressed to the Personal Data Privacy Officer of Bupa at 18/F, DCH Commercial Centre, 25 Westlands Road, Quarry Bay, Hong Kong or by other means as Bupa may notify me/us from time to time; and (2) I/we can contact Bupa's Customer Care helpdesk on 2517 5333 for any enquiries about the Personal Information Collection Statement.

用途: 本人 / 吾等明白及同意保柏透過此申請、任何索償程序或其他途徑不時收集或持有之所有有關本人 / 任何會員的個人資料，可供保柏作以下用途(1) 處理此申請及提供售後服務；(2) 處理任何索償分析及/或與醫療或其他保險有關的查核；(3) 提供及設計保柏或其集團機構的產品及服務；(4) 推廣保柏或其集團機構的產品及服務(但不會包括其他人士或機構)；(5) 資料核對、統計及研究；(6) 就任何本聲明中所述的用途與本人 / 任何會員聯絡；及(7) 遵守法律或監管要求。
資料承讓人的類別: 本人 / 吾等亦同意該等個人資料可因上述用途提供予以下機構(在香港境內或境外)：任何保柏的集團機構，本人委任的保險中介人、再保險公司、賠償調查公司，為保柏提供服務的供應商、保險業協會或聯會、或法律要求的任何人士或團體。
未能提供個人資料的後果: 本人 / 吾等明白若本人 / 吾等不能提供此申請或保柏要求的其他資料，保柏不能處理此申請及繼續提供此申請內的保險。
有關個人資料的權利: 本人 / 吾等明白(1)根據個人資料(私隱)條例，本人 / 吾等有權查閱及修正保柏所持有關於本人 / 任何會員的任何個人資料。有關要求請致函保柏個人資料私隱主任收，地址為香港鯉魚涌華蘭路25號大昌行商業中心18樓，或按保柏不時通知本人 / 吾等的其他途徑遞交；及(2)本人 / 吾等如對個人資料收集聲明有任何查詢，可致電保柏的客戶服務專線2517 5333。

I, as the Subscriber, understand that I declare and sign on behalf of the dependant(s) listed in this application under this Scheme who is / are under the age of 18. 本人作為投保人，明白本人代表此計劃申請表內列出之18歲以下受供養人作出聲明及簽署。

Subscriber's Signature 投保人簽署	Member's Signature (aged 18 or above) 年滿18歲或以上之會員簽署	Member's Signature (aged 18 or above) 年滿18歲或以上之會員簽署	Date 日期 (DD/MM/YY日/月/年)
X	X	X	X
(Name 姓名: _____)	(Name 姓名: _____)	(Name 姓名: _____)	(Name 姓名: _____)

To protect your interest, please return this original form with your signature to Bupa. 為保障閣下的權益，請將本表格正本簽署然後交回保柏。

Telesales' Name and Contact Tel. No. (if applicable and must be completed by Subscriber)
 營業代表姓名及聯絡電話號碼(如適用及必須由投保人填寫)